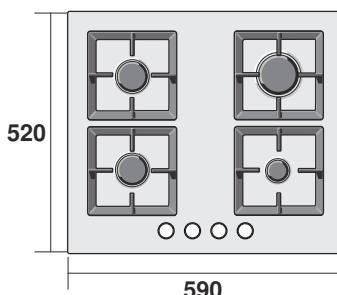
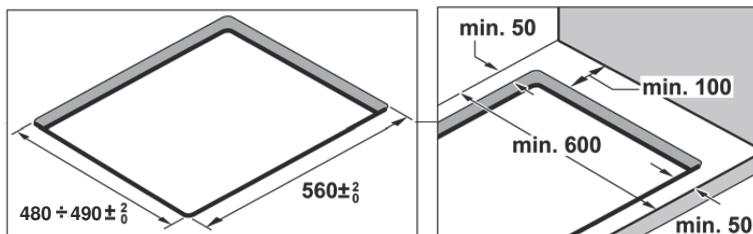


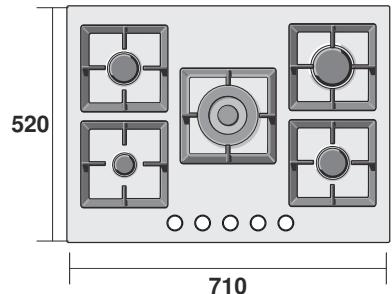
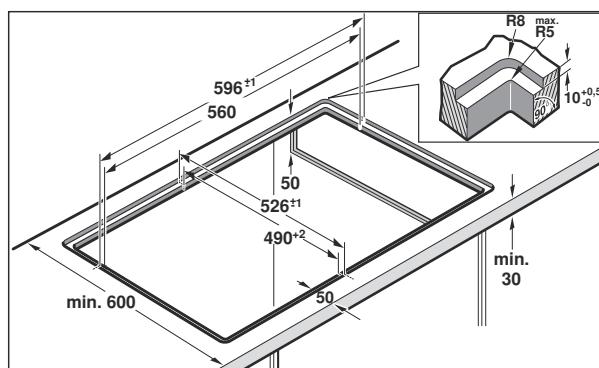
1



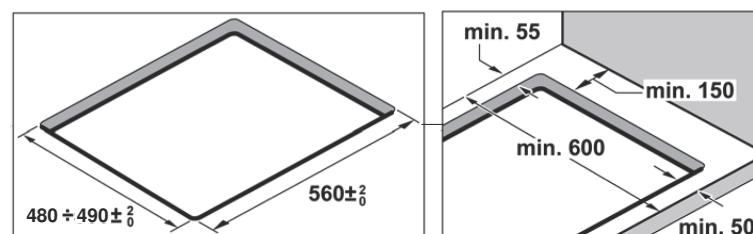
a



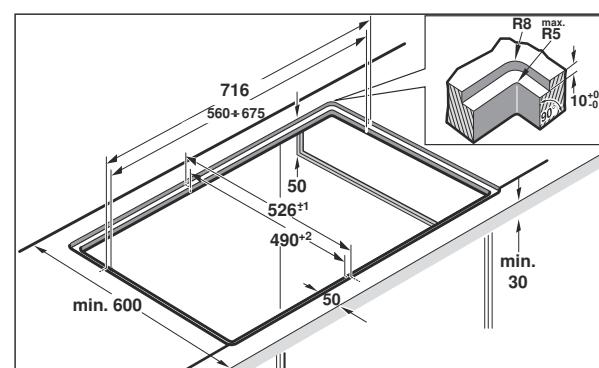
b

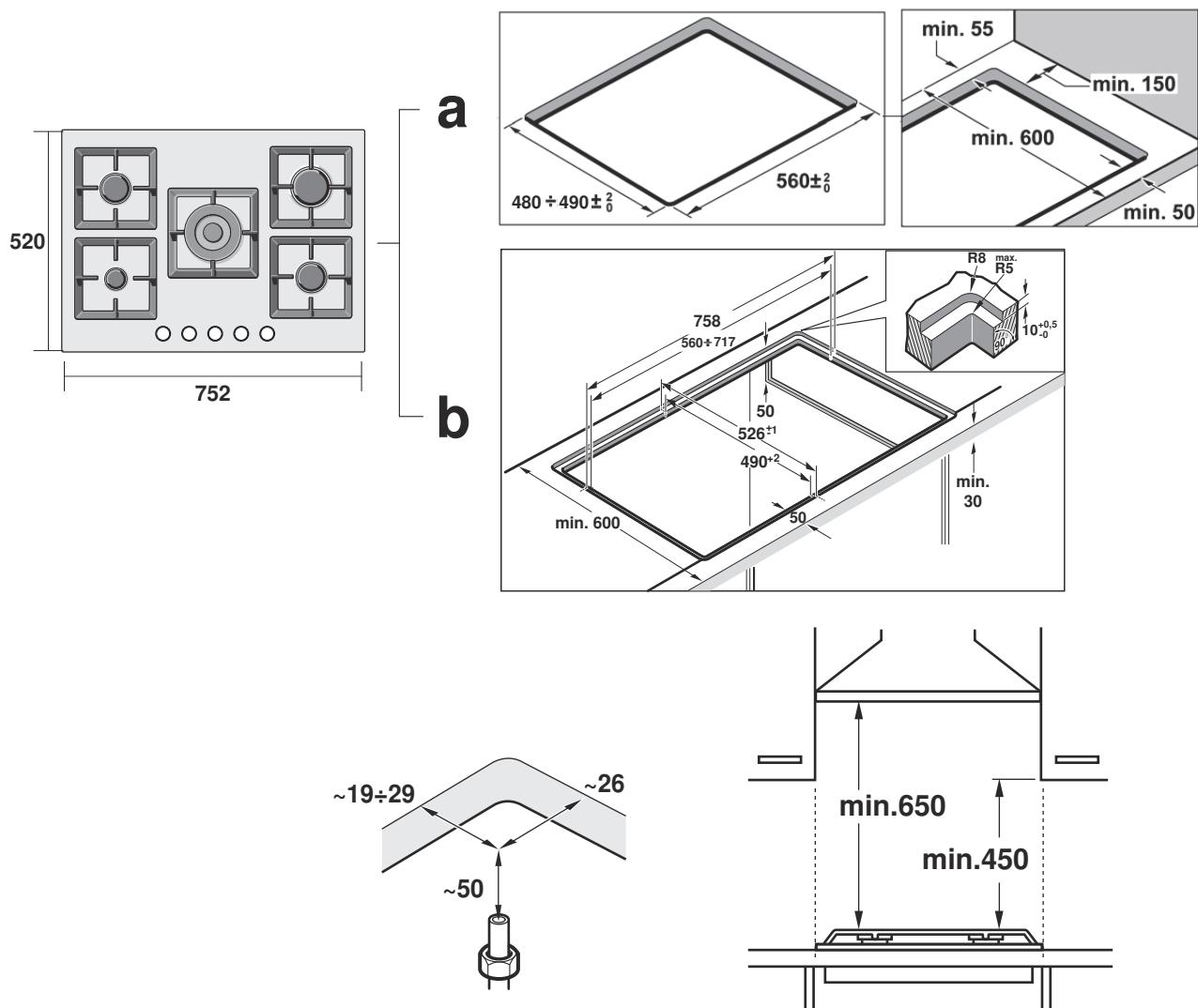


a

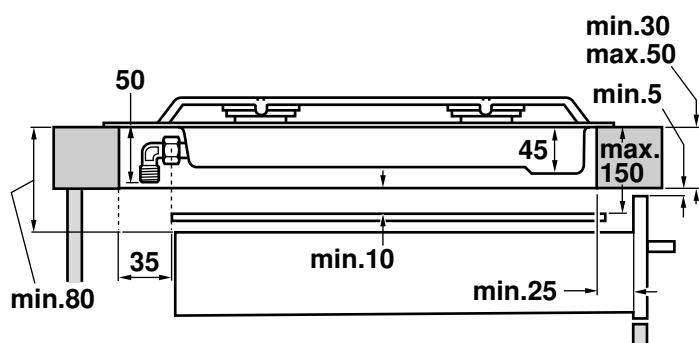


b

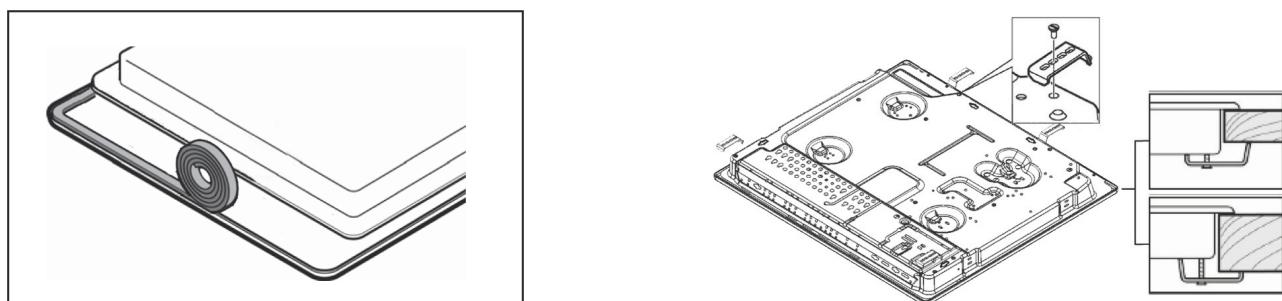




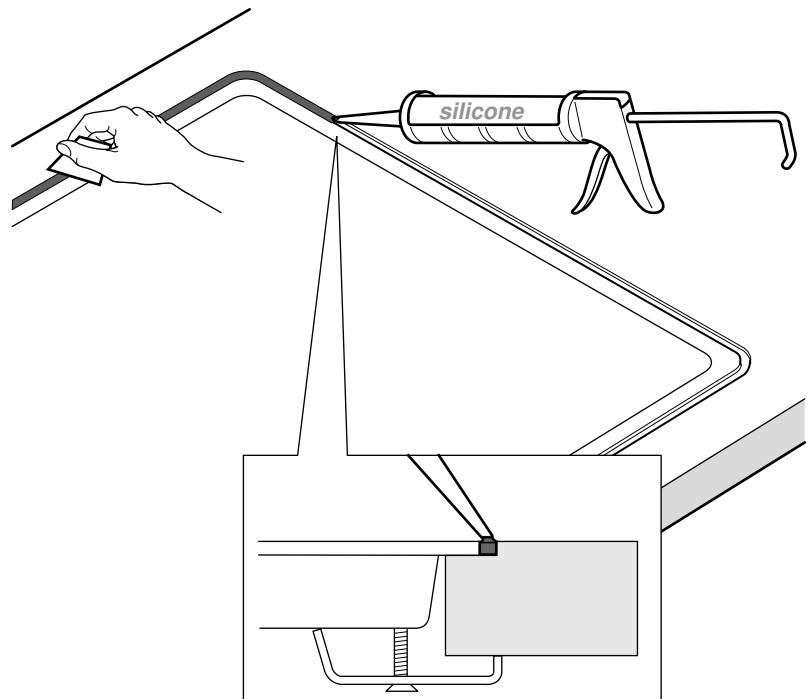
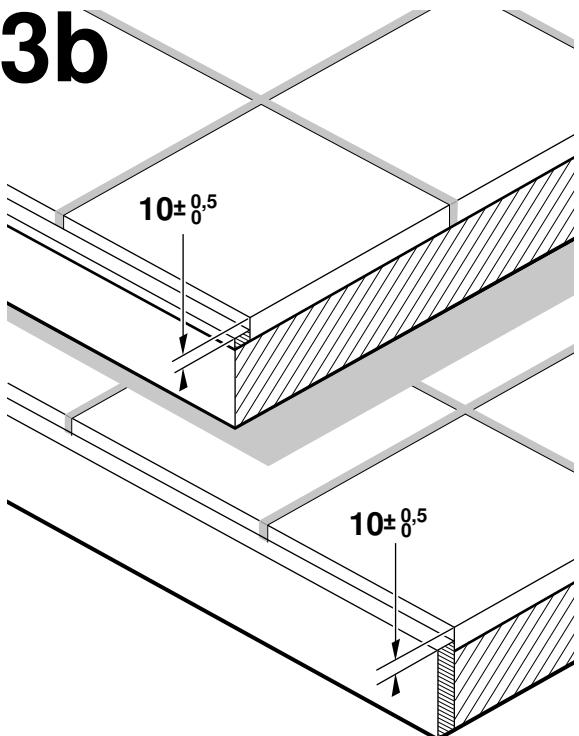
2



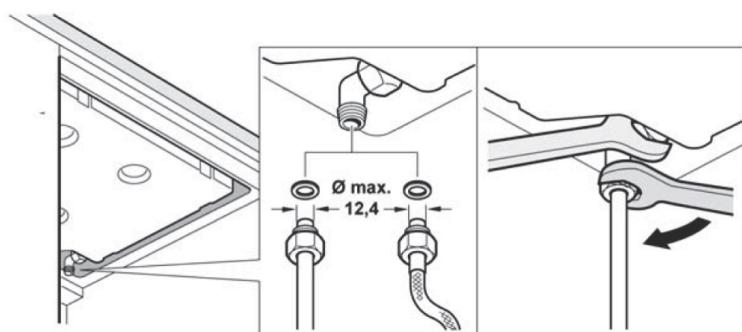
3a



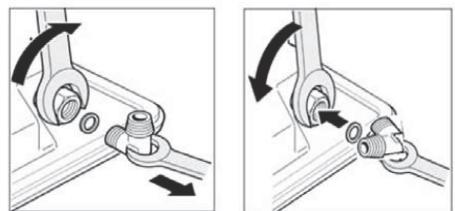
3b



4



4a

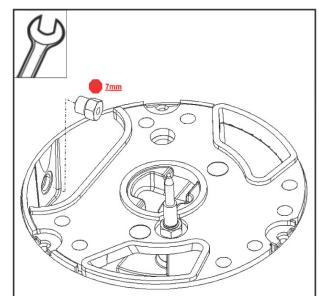
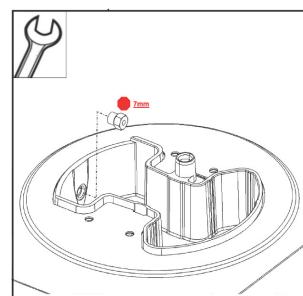
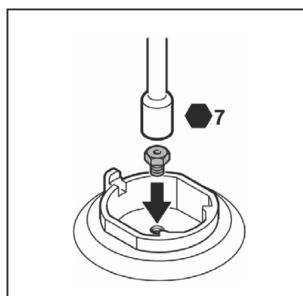
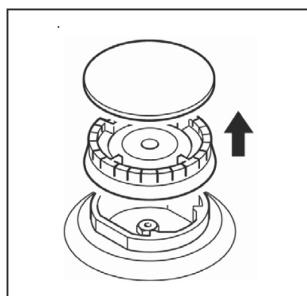


5

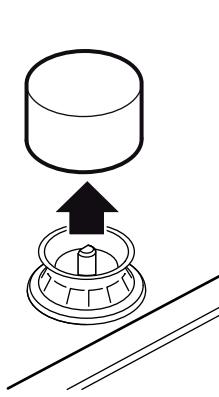
220V - 240V ~

- | | | | | |
|---|--|--|------|---|
| 1 | | | 220V | ↑ |
| 2 | | | 240V | ↓ |
| 3 | | | | |

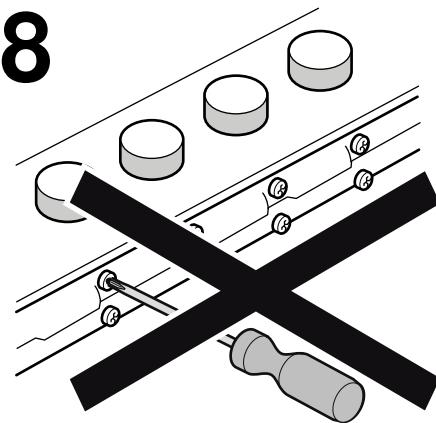
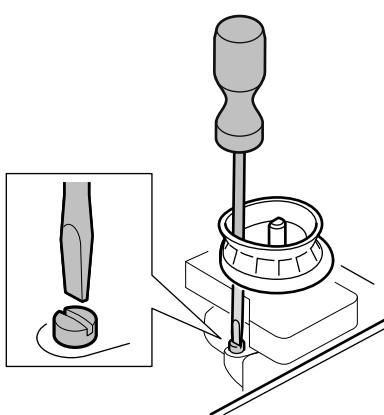
6



7



8



el

Ενδείξεις ασφάλειας

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση και χρήση της συσκευής.

Τα διαγράμματα που παρουσιάζονται σε αυτές τις Οδηγίες συναρμολόγησης είναι ενδεικτικά.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη αν δεν ακολουθηθούν οι οδηγίες του παρόντος εγχειρίδιου.

'Όλες οι εργασίες εγκατάστασης, ρύθμισης και προσαρμογής σε άλλου τύπου αερίου θα πρέπει να γίνουν από εξουσιοδοτημένο τεχνικό, σύμφωνα με την ισχύουσα ρύθμιση και νομοθεσία, και τους κανονισμούς των τοπικών εταιριών διανομής ηλεκτρικού και αερίου.

Συνίσταται να επικοινωνήσετε με το Τεχνικό Σέρβις για την προσαρμογή σε άλλου τύπου αερίου.

Πριν ξεκινήσετε, διακόψτε τη σύνδεση και το αέριο της συσκευής.

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση, απαγορεύεται η εμπορική ή επαγγελματική χρήση της. Δεν μπορεί να γίνει εγκατάσταση αυτής της συσκευής σε γιωτ ή τροχόσπιτα. Η εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον η συσκευή χρησιμοποιείται για τον λόγο που έχει σχεδιαστεί.

Πριν την εγκατάσταση, πρέπει να ελέγξετε ότι είναι συμβατές οι ρυθμίσεις τοπικής διανομής (οικογένεια αερίου και πίεσης) και η ρύθμιση της συσκευής. Οι διατάξεις ρύθμισης της συσκευής αναγράφονται στην ετικέτα χαρακτηριστικών.

Αυτή η συσκευή πρέπει να εγκαθίσταται μόνο σε μέρος με καλό εξαερισμό, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και τις σχετικές προδιαγραφές εξαερισμού. Δεν πρέπει να συνδέσετε τη συσκευή σε ένα σύστημα αποχέτευσης καυσίμων.

Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να είναι στερεωμένο στο έπιπλο ώστε να αποφεύγεται η επαφή με τα θερμά σημεία του φούρνου ή της βάσης εστιών.

Οι συσκευές με ηλεκτρική τροφοδοσία πρέπει να γειώνονται υποχρεωτικά.

Μην τροποποιείτε το εσωτερικό της συσκευής. Σε περίπτωση ανάγκης καλέστε το τεχνικό μας σέρβις.

Πριν από την εγκατάσταση

Αυτή η συσκευή αντιστοιχεί στην κατηγορία 3, σύμφωνα με τον κανονισμό EN 30-1-1 για συσκευές αερίου: συσκευή εντοιχισμένη σε έπιπλο.

Τα έπιπλα κοντά στη συσκευή πρέπει να είναι κατασκευασμένα από μη εύφλεκτα υλικά. Τα πολυστρωματικά υλικά επένδυσης και η κόλλα που τα συγκρατεί πρέπει να είναι πυρ-ανθεκτικά.

Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να εγκαθίσταται πάνω σε ψυγεία, πλυντήρια, πλυντήρια πιάτων ή παρόμοιες συσκευές.

Για την εγκατάσταση της βάσης εστιών πάνω σε φούρνο, αυτός πρέπει να διαθέτει εξανάγκασμένο εξαερισμό. Ελέγχετε τις διαστάσεις του φούρνου στο εγχειρίδιο εγκατάστασης του.

Εάν εγκαταστήσετε ένα εξαγωγέα, πρέπει να λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο εγκατάστασης, διατηρώντας πάντα μια ελάχιστη κάθετη απόσταση 650 χιλ. από τη βάση εστιών.

Προετοιμασία του επίπλου (Σχ. 1-2)

Κάνετε μια κοπή στον πάγκο εργασίας με τις ενδεικυνόμενες διαστάσεις ανάλογα με τον τρόπο εγκατάστασης: κανονική (a) ή χωνευτή (b). Για τη χωνευτή εγκατάσταση:

■ Όλες οι εργασίες κοπής στον πάγκο εργασίας πρέπει να πραγματοποιηθούν σε ένα ειδικευμένο κατάστημα.

■ Η κοπή πρέπει να είναι καθαρή και ακριβής μια και η άκρη της κοπής φαίνεται στον πάγκο. Πρέπει να διασφαλίζεται η σταθερότητα στα έπιπλα μετά τις εργασίες κοπής.

■ Να χρησιμοποιείτε μόνο ειδικούς πάγκους εργασίας, θερμοανθεκτικούς και αδιάβροχους (π.χ. από φυσική πέτρα ή πλακάκια).

■ Τα εντοιχισμένα έπιπλα πρέπει να είναι θερμοανθεκτικά μέχρι τους 90 °C.

Εάν η βάση εστιών είναι ηλεκτρική ή μικτή (αερίου και ηλεκτρική) και δεν υπάρχει φούρνος από κάτω, τοποθετήστε ένα διαχωριστικό από μη εύφλεκτο υλικό (π.χ. μέταλλο ή κόντρα πλακέ), 10 χιλ. από τη βάση της βάσης εστιών. Με αυτό το τρόπο εμποδίζεται η πρόσβαση στο κάτω τμήμα της. Εάν η βάση εστιών είναι αερίου, συνιστάται η τοποθέτηση διαχωριστικού με την ίδια απόσταση.

Σε ξύλινες επιφάνειες εργασίας, βερνικώστε τις επιφάνειες κοπής με μια ειδική κόλλα, για να διασφαλίσετε τη στεγανότητα τους.

Εγκατάσταση της συσκευής

Υπόδειξη: Για την τοποθέτηση της βάσης εστιών χρησιμοποιήστε προστοτευτικά γάντια.

A) Κανονική εγκατάσταση (σχ. 3a)

Ανάλογα με το μοντέλο, το στεγανωτικό παρέμβυσμα να είναι τοποθετημένο ήδη κατά την έξοδο από το εργοστάσιο. Σε αυτήν την περίπτωση, μην το αφαιρείτε υπό οποιαδήποτε συνθήκη: το στεγανωτικό παρέμβυσμα εμποδίζει τις διαρροές. Εάν το παρέμβυσμα δεν έχει προσαρμοστεί στο εργοστάσιο, κολλήστε το στο κάτω χείλος της βάσης εστιών.

Για τη στερέωση της συσκευής στο έπιπλο εντοιχίστε:

1. Βγάλτε τους βραχίονες από τη σακούλα εξαρτημάτων και βιδώστε τους στη θέση που υποδεικνύεται, επιτρέποντας τους να περιστρέφονται ελεύθερα.

2. Εντοιχίστε και κεντραρίστε τη βάση εστιών.

Πιέστε πάνω στα άκρα της έτσι ώστε να στηριχτεί περιμετρικά.

3. Γυρίστε τους βραχίονες και σφίξτε μέχρι το τέρμα.

Η θέση των βραχιόνων εξαρτάται από το πάχος του πάγκου εργασίας.

B) Χωνευτή εγκατάσταση (σχ. 3b)

1. Πραγματοποιήστε την κανονική εγκατάσταση της συσκευής, διατηρώντας γύρω της μια ομοιόμορφη σχισμή. Η βάση εστιών πρέπει να βρίσκεται λίγο πάνω από τον πάγκο εργασίας.

Σε εστίες μαγειρικής με πλακάκια, αν χρειάζεται, ανεβάστε τις επιφάνειες στήριξης με τη βοήθεια θερμοανθεκτικών και αδιάβροχων σανίδων.

2. Ελέγχτε τη λειτουργία και τη θέση της συσκευής.

3. Γεμίστε τη σχισμή μεταξύ της εστίας μαγειρικής και της βάσης εστιών με κόλλα σιλικόνης του εμπορίου στο χρώμα που θέλετε.

Υπόδειξη: Αν χρησιμοποιήσετε μια μη κατάλληλη κόλλα σε πάγκους με φυσική πέτρα μπορεί να χρωματιστούν και να μην μπορεί να φύγει το χρώμα. Μπορείτε να βρείτε μια κατάλληλη κόλλα στο τεχνικό μας σέρβις (κωδικός 310818). Πρέπει να ληφθούν υπόψη οι υποδειξεις χρήσης του κατασκευαστή.

4. Λειάνετε την κόλλα σιλικόνης με μια ξύστρα ή το δάχτυλο με σαπούνι πριν δημιουργηθεί μια στρώση.

5. Αφήστε να στεγνώσει η κόλλα σιλικόνης πριν τη χρήση της συσκευής.

Ξεμοντάρισμα της βάσης εστιών

Αποσυνδέστε τη συσκευή από τη παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και αερίου.

Ξεβιδώστε τους βραχίονες και συνεχίστε αντίστροφα τις οδηγίες συναρμολόγησης.

Σύνδεση με αέριο (Σχ. 4)

Η σύνδεση του αερίου πρέπει να τοποθετηθεί έτσι, ώστε η βάνα φραγής να είναι προστιτητή. Το όριο του συλλέκτη εισόδου της βάσης εστιών αερίου διοθέτει ένα σπειρώμα 1/2" (20,955 χιλ.) που επιτρέπει

- Την άκαμπτη σύνδεση.
- Η σύνδεση με ένα εύκαμπτο μεταλλικό σωλήνα (M ελαχ. 1 μ - μεγ. 3 μ).

Πρέπει να τοποθετήσετε το στεγανώτικο παρέμβυσμα (034308) που σας παρέχεται μεταξύ της εξόδου του αγωγού και της σύνδεσης αερίου.

Σε συτήν την περίπτωση, πρέπει να εμποδίσετε την επαφή του σωλήνα με τα κινητά τμήματα της μονάδας εγκατάστασης (π.χ., κάποιο συρτάρι) και με το πέρασμα από χωρους που μπορεί να εμποδίζονται.

Για οποιαδήποτε σύνδεση **μην μετακινείτε και μην περιστρέψετε το λυγισμένο σωλήνα** από τη θέση εργοστασίου.

Αν πρέπει να πραγματοποιήσετε μια κυλινδρική σύνδεση, αντικαταστήστε το σπειρώμα που έχει τοποθετηθεί από τον κατασκευαστή με αυτό από τη σακούλα εξαρτημάτων. Σχ. 4a.

Μην ξεχάσετε να βάλετε το παρέμβυσμα.

Διάκριση σημαντικών σημείων

Κατά το χειρισμό οποιαδήποτε σύνδεσης, ελέγξτε τη στεγανότητα. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη εάν υπάρχει διαρροή σε κάποια σύνδεση, αφού την έχετε χειριστεί.

Ηλεκτρική σύνδεση (Σχ. 5)

Ελέγξτε την τάση και ισχύ της συσκευής ώστε να είναι συμβατές με την ηλεκτρική εγκατάσταση.

Μαζί με τις βάσεις εστιών σας παρέχεται ένα καλώδιο τροφοδοσίας με ή χωρίς βύσμα προίστας.

Οι συσκευές που διαθέτουν ακροδέκτη πρέπει να συνδέονται αποκλειστικά με πριζες με γείωση κατάλληλα εγκατεστημένες.

Πρέπει να γίνει πρόβλεψη ενός διακόπτη ιδίας φάσης με άνοιγμα επαφής του λάχιστον 3 χιλ. (εκτός από συνδέσεις με φίς εάν αυτό είναι προσβάσιμο στο χρήστη).

Αυτή η συσκευή είναι τύπου "Y": ο χρήστης δεν μπορεί να ολλάξει το καλώδιο εισόδου παρά μόνο το Τεχνικό Σέρβις. Θα πρέπει να τηρείται ο τύπος καλωδίου και η ελάχιστη διατομή.

Αλλαγή τύπου αερίου

Εάν το επιτρέπει η νομοθεσία της χώρας, αυτή η συσκευή μπορεί να προσαρμοστεί σε άλλα αέρια (βλέπε επικέτα χαρακτηριστικών). Τα απαραίτητα κομμάτια για αυτό το σκοπό είναι στη σακούλα εξαρτημάτων για αλλαγή τύπου αερίου που σας παρέχεται (ανάλογα με το μοντέλο) ή είναι διαθέσιμη από το Τεχνικό μας Σέρβις.

Προσοχή: Στο τέλος, τοποθετήστε την αυτοκόλλητη επικέτα που υποδεικνύει το νέο τύπο αερίου κοντά στην επικέτα χαρακτηριστικών.

Πρέπει να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα:

Α) Αλλαγή εγχυτήρων (σχ. 6):

1. Αφαιρέστε σχάρες, καλύμματα καυστήρων και διαχυτήρες.
2. Αλλάξτε τους εγχυτήρες χρησιμοποιώντας το κλειδί από το τεχνικό μας σέρβις με κωδικό 340847 (για καυστήρες, διπλής ή τριπλής φλόγας με κωδικό 340808), δείτε πίνακα I, δειχνοντας ιδιαίτερη προσοχή ώστε να μην υπάρχει διαρροή του εγχυτήρα κατά την αφαίρεση ή τη στερεώση του στον καυστήρα.
Βεβαιωθείτε ότι τους έχετε σφίξει επαρκώς ώστε να εξασφαλίσετε τη στεγανότητά τους.
Σε αυτούς τους καυστήρες, δεν χρειάζεται να γίνει ρύθμιση πρωτεύοντος αέρα.
3. Τοποθετήστε τους διαχυτήρες και τα καπάκια των καυστήρων στις αντίστοιχες εστίες τους και τις σχάρες στα στοιχεία συγκράτησης τους.

Β) Ρύθμιση των κρουνών (Σχ. 7):

1. Τοποθετήστε τους διακόπτες στην ελάχιστη θέση.
2. Απομακρύνετε τους διακόπτες από τους κρουνούς. Θα βρείτε ένα συγκρατητή από ελαστική γόμα. Πιέστε με τη μύτη του κατσαβίδιο για να έχετε πρόσβαση στη βίδα ρύθμισης του κρουνού.

Ποτέ μην ξεμοντάρετε το συγκρατητή. Οι συγκρατητές διασφαλίζουν τη στεγανότητα μέσα στη συσκευή από υγρά και βρωμιά, τα οποία μπορούν να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία.

3. Ρυθμίστε τη φλόγα στο ελάχιστο περιστρέφοντας τη βίδα bypass με ένα κατσαβίδιο με επίπεδη μύτη.

Ανάλογα με το αέριο που θα προσαρμόσετε στη συσκευή σας (δείτε τον πίνακα II) πραγματοποιήστε την αντίστοιχη ενέργεια A: σφίξτε καλά τις βίδες bypass.

B: λασκάρετε τις βίδες bypass μέχρι τη σωστή έξιδο για το αέριο των καυστήρων.

C: η αλλαγή των βιδών bypass πρέπει να γίνει από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

D: μην χειρίζεστε τις βίδες bypass.

Ελέγξτε ότι κατά την ρύθμιση του διακόπτη ανάμεσα στη μέγιστη και την ελάχιστη θέση, ο καυστήρας δεν σβήνει αλλά ούτε γίνεται αναπτήδηση της φλόγας.

Εάν δεν βρίσκετε τη πρόσβαση για τη βίδα by-pass, βγάλτε τη λεκάνη ψηφίματος που είναι στερεωμένη στη βάση εστιών με ένα συστήμα από βίδες. Για να την απομακρύνετε, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Βγάλτε όλες τις σχάρες, καλύμματα από τους καυστήρες, τις σχάρες και τους διακόπτες.
2. Χαλορώστε τις βίδες από τους καυστήρες.
3. Για να ξανατοποιηθήσετε τη συσκευή συνεχίστε ακολουθώντας αντίστροφα τις οδηγίες αποσυναρμολόγησης.

Πότε μη ξεμοντάρετε τον άξονα του κρουνού (Σχ. 8). Σε περίπτωση βλάβης, αλλάξτε ολόκληρο τον κρουνό.

hu

Biztonsági előírások

Beszerelés és használat előtt olvassa el az utasításokat.

A Beszerelési útmutatóban szereplő ábrák csak tájékoztató jellegűek.

A kézikönyv utasításainak figyelmen kívül hagyása esetén a gyártót semmilyen felelősséggel nem terheli.

A beszereléssel, beállítással és más típusú gázra való átállítással kapcsolatos szerelést megfelelően képzett és a szerelésben jártas szakembernek kell végeznie, az érvényben lévő szabályok és a helyi gáz- és áramszolgáltatók előírásainak betartásával.

Más típusú gázra való átállítás esetén kérjük, hogy forduljon vevőszolgálatunkhoz.

Mielőtt bármilyen szerelési munkába kezdene, válassza le a készüléket a gáz- és elektromos hálózatról.

Ezt a készüléket kizárolag háztartásban történő használatra terveztek. Kereskedelmi és nagyüzemi használata nem megengedett. A készüléket tilos jachton vagy lakókocsiban üzembe helyezni. A jótállás kizárolag rendeltetésszerű használat esetén érvényes.

Üzembe helyezés előtt ellenőrizni kell, hogy a helyi gázsolgáltatás (gáz fajtája, nyomása) megfelel-e a készülék beállításainak. A készülék beállításai a műszaki adatlapon vagy címkén vannak feltüntetve.

A készüléket csak jól szellőző helyre szabad beszerelni, az érvényben lévő szabályozások és a szellőzésre vonatkozó rendelkezések figyelembevételével. Ne kapcsolja a készüléket égéstermékek eltávolítására szolgáló berendezéshez.

Az áramellátást biztosító kábel a bútorra kell erősíteni, hogy az ne érhessen a sütő vagy a főzőlap forró részeihez.

Az elektromos hálózathoz csatlakoztatott készülékek földelését kötelezően el kell végezni.

Ne nyúljon a készülék belsejébe. Ha szükséges, hívja vevőszolgálatunkat.

Üzembe helyezés előtt

Ez a készülék a gázkészülékekre vonatkozó EN 30-1-1-es szabvány szerinti 3. osztályba sorolandó: bútorba beépített készülék.

A készüléket közelében lévő bútorok ne legyenek gyűlékony anyagból. A réteges burkolat és a rétegeket rögzítő ragasztó legyen hőálló.

A készülék nem szerelhető hűtőre, mosogépre, mosogatórépre vagy hasonló berendezésre.

Ha a főzőlapot sütő fölé szereli, a sütőnek mesterséges szellőzéssel kell rendelkeznie. Ellenőrizze a sütő méreteit annak szerelési útmutatója alapján.

Páraelszívó felszerelések korábban a készülékhez kövesse annak szerelési útmutatóját, és hagyjon minimum 650 mm távolságot a főzőlap és a berendezés között.

A bútor előkészítése (1-2. ábra)

Vágjon egy megfelelő méretű nyílást a munkaasztal felületébe, a kívánt beszerelési módhak megfelelően: normál (a) vagy színtező (b). A színtező beszereléshez:

- A munkafelületen végzett vágási munkálatokat speciális műhelyben kell elvégezni.
- A kivágások legyenek pontosak és tisztaik, mivel azok szegélye később látható felület lesz. A bútorok stabilitását a vágási munkálatokat követően is biztosítani kell.
- Kizárolag speciális, hő- és vízálló munkalapot használjon (pl. természetes kő vagy csempe munkalapot).
- A beépítendő bútoroknak 90 °C-ig ellenállóknak kell lenniük.

Elektromos vagy vegyes üzemű (gáz- és villamos üzemű) főzőlap esetén, amennyiben a főzőfelület alatt nem található sütő, helyezzen el egy nem gyúlékony elválasztó elemet (pl. fém- vagy furnérlemezt) 10 mm-re a főzőlap alapjától. Így megakadályozza a hozzáférést a főzőlap alsó részéhez. Gázüzemű főzőlap esetén az elválasztó elemet ajánlott ugyanekkor távolságra helyezni. Fából készült munkafelület esetén kenje be a vágási felületet speciális lakkal, amely védi a nedvességtől.

A készülék üzembe helyezése

Utasítás: A főzőfelület beépítéskor viseljen védőkesztyűt.

A) Normál beszerelés (3a ábra)

A készülék típusától függően az öntapadó tömítés lehet gyárilag felszerelt. Ez esetben semmiképpen ne távolítsa el, mivel az öntapadó tömítés megakadályozza a beszívárgást. Ha a tömítés nem gyárilag felszerelt, erősítse fel a főzőlap alsó peremére.

A készülék bútorba történő rögzítéséhez:

1. Vegye ki a pántokat a tartozékok zacskójából, majd állítsa azokat a jelzett pozícióba úgy, hogy lazán forogjanak.
2. Helyezze el és igazítsa be a főzőlapot.

Nyomja lefelé a főzőlap széleit úgy, hogy az a teljes felületére tármaszkodjon.

3. Húzza meg a pántokat, és jól szorítsa be őket.

A pántok helyzete függ a munkaasztal vastagságától.

B) Szintező beszerelés (3b ábra)

1. Hajtsa végre a készülék normál telepítési lépései úgy, hogy mindenhol egyforma szélességű rés maradjon a főzőlap körül. A főzőlapnak enyhén a munkaasztal alatt kell elhelyezkednie.

Csempé munkalap esetén, szükség szerint növelte a tármasztófelületet hő- és vízálló lécek segítségével.

2. Ellenőrizze a készülék működését és elhelyezkedését.

3. Tölts fel a munkalap és főzőlap között lévő rést megfelelő színű, hagyományos szilikon ragasztóval.

Utasítás: Ha nem olyan szilikon ragasztót használ, amely természetes kő felületekhez alkalmazható, elszíneződés keletkezhet, amelyet a későbbiekben nem lehet eltávolítani. A megfelelő ragasztóanyag beszerezhető vevőszolgálatunknál (termékkód: 310818). Kérjük, vegye figyelembe a gyártó használati utasításait.

4. Mielőtt megszilárdulna, simítsa el a szilikon ragasztót enyhén szappanos ujjjal vagy lapka segítségével.

5. A készüléket csak azt követően szabad használni, hogy a szilikon ragasztó megszáradt.

A főzőlap kiszerelése

Válassza le a készüléket a gáz- és elektromos hálózatról. Oldja meg a pántok csavarjait, majd végezze el a beszerelés műveleteit fordított sorrendben.

Gázcsatlakoztatás (4. ábra)

A gázcső a gázfőzőlaphoz egy 1/2" (20,955 mm) menetelt könyökkel csatlakozik. A könyök lehetővé teszi

- a merev csatlakoztatást.
- a hajlékony fémcsővel történő csatlakoztatást (L min. 1 m - max. 3 m).

A mellékelt vízálló tömítést (034308) be kell szerelni a gázcső kimenete és a gázcsatlakozás közé.

Ügyeljen, hogy a cső és a konyhabútor mozgó részei (például fiók) ne érintkezzenek egymással, és a cső ne haladjon keresztlől olyan részekben, amelyek mozgását akadályozhatja.

Egyik csatlakozástípus esetén **se mozdítsa el és ne is hajlítsa el a könyökcsövet** abból a helyzetből, ahogyan az a gyáról kikerült.

Ha hengeres csatlakozásra van szükség, cserélje ki a gyárilag beszerelt könyökcsövet a tartozékok zacskójában találhatóval. 4a ábra.

Ne feledkezzen meg a tömítés behelyezéséről.

⚠ Áramütés veszélye!

Miután módosította valamelyik csatlakozást, ellenőrizze a szigetelést.

A gyártó nem vállal felelősséget, ha valamelyik csatlakozásnál szivárgás lép fel, miután módosították a csatlakozást.

Elektromos csatlakoztatás (5. ábra)

Ellenőrizze, hogy a készülékre jellemző feszültség és áramerősség megfelel-e az elektromos hálózatnak.

A főzőlapokhoz járó, áramellátást biztosító kábel kétféle lehet: olyan, amely rendelkezik csatlakozódugóval ill. olyan, amely nem.

A csatlakozódugóval ellátott készülékeket kizárolag megfelelő földeléssel rendelkező csatlakozóaljzathoz szabad csatlakoztatni. Gondoskodni kell egy minden fázist megszakító főkapcsoló felszereléséről, amely min. 3 mm-es részt hagy az érintkezők között (kivéve, ha a felhasználó rendelkezésére áll egy konnektor, és a csatlakozás ezen keresztül történik). A készülék "Y" típusú: a hálózati kábel tilos a felhasználónak kicsérálni, ezt csak a vevőszolgálat végezheti el. Vegye figyelembe a kábel típusát és a szükséges minimális keresztmetszetet.

A gáz típusának megváltoztatása

Ha az adott országban érvényben lévő szabályok engedik, a készülék más típusú gázokkal is üzemeltethető (lásd a műszaki adatlapot). Az átalakításhoz szükséges elemek a mellékelt csomagban találhatók (a készülék típusától függően). A csomag a vevőszolgálatnál is beszerezhető.

Fontos: Végül helyezze el az új gáztípust jelölő öntapadós címkét a műszaki adatlap közelében.

A következő lépésekkel kell végrehajtani:

A) Fúvókák cseréje (6. ábra):

1. Emelje le a rostélyokat, az égők fedelét, valamint az égőfejeket.
2. Cserélje ki a fúvókákat a vevőszolgálatunkon beszerezhető kulcs (kódszám: 340847; két- és háromsoros égő esetén: 340808) segítségével (lásd I. táblázat), külön figyelmet fordítva arra, hogy az égőfejről való eltávolításakor vagy oda történő rögzítésekor a fúvóka ne väljön szét.

A szívárgás megakadályozása érdekében bizonyosodjon meg arról, hogy teljesen becsavarta a fúvókákat.

Ezen égők esetén nem szükséges a primer levegő beállítása.

3. Helyezze a fúvókákat és az égők fedelét a megfelelő helyre, valamint a rostélyokat a tartóelemekre.

B) Gázcsapok beállítása (7. ábra)

1. Állítsa a kapcsolókat minimum állásba.

2. Húzza le a csapok kapcsolóit. Itt egy hajlékony gumi tömítést talál. Egy csavarhúzó végével hozzáérhet a csapot szabályozó csavarhoz.

Soha ne szerelje ki a tömítést. A tömítés a készülék belséjének szigetelésére szolgál a folyadékkal és szennyeződésekkel szemben, amelyek akadályozhatják a megfelelő működést.

3. Állítsa be a legkisebb fokozatot úgy, hogy egy lapos csavarhúzó segítségével elforgatja a by-pass csavart:

Attól függően, hogy milyen típusú gázzal fogja üzemeltetni a készüléket (lásd II. táblázat), végezze el a következő műveletek egyikét:

A: Húzza meg teljesen a by-pass csavarokat.

B: Húzza meg a by-pass csavarokat úgy, hogy az égőkbe megfelelő mennyiséggű gáz jusson.

C: A by-pass csavarokat megfelelően képzett szakemberrel kell kicséríteni.

D: Ne nyúljon a by-pass csavarokhoz.

Ellenőrizze, hogy amennyiben a kapcsolót a minimumról maximum fokozatra állítja, a láng nem alszik ki és nem esik vissza.

Ha nem fér hozzá a by-pass csavarhoz, szerelje le a zsírfogó tálcat, amelyet csavarok segítségével rögzítettek a főzőlaphoz. A leszerelést a következő módon végezze:

1. Vegye le az égők fedeleit, a rostélyokat és a kapcsolókat.

2. Oldja meg az égők csavarjait.

3. A zsírfogó tálca visszaszereléséhez végezze el a leszerelés műveleteit fordított sorrendben.

Soha ne szerelje ki a csap tengelyét (8. ábra). Meghibásodás esetén cserélje ki az egész csapot.

gas	mbar		Qn (kW)	m³/h	g/h		Qr (Kw)
G20	20	72	1	0,095	-	27	≤ 0,33
G20	25	68	1	0,095	-	27	≤ 0,33
G25	20	80	1	0,111	-	27	≤ 0,33
G25	25	77	1	0,111	-	27	≤ 0,33
G25.1	25	77	1	0,111	-	27	≤ 0,33
G30	29	50	1	-	73	27	≤ 0,33
G30	37	47	1	-	73	27	≤ 0,45
G30	50	43	1	-	73	24	≤ 0,33
G31	37	50	1	-	71	27	≤ 0,33
G110	8	145	1	0,228	-	27	≤ 0,30
G120	8	145	1	0,202	-	27	≤ 0,30
G20	20	97	1,75	0,167	-	30	≤ 0,35
G20	25	91	1,75	0,167	-	30	≤ 0,35
G25	20	100	1,75	0,194	-	30	≤ 0,35
G25	25	98	1,75	0,194	-	30	≤ 0,35
G25.1	25	98	1,75	0,194	-	30	≤ 0,35
G30	29	67	1,75	-	127	30	≤ 0,41
G30	37	63	1,75	-	127	30	≤ 0,50
G30	50	58	1,75	-	127	26	≤ 0,41
G31	37	67	1,75	-	125	30	≤ 0,41
G110	8	190	1,75	0,398	-	30	≤ 0,40
G120	8	190	1,75	0,354	-	30	≤ 0,40
G20	20	130	3	0,286	-	39	≤ 0,50
G20	25	121	3	0,286	-	39	≤ 0,50
G25	20	128	3	0,333	-	39	≤ 0,50
G25	25	128	3	0,333	-	39	≤ 0,50
G25.1	25	128	3	0,333	-	39	≤ 0,50
G30	29	85	3	-	218	39	≤ 0,60
G30	37	81	3	-	218	39	≤ 0,80
G30	50	80	3	-	218	33	≤ 0,60
G31	37	85	3	-	214	39	≤ 0,60
G110	8	280	3	0,683	-	39	≤ 0,60
G120	8	280	3	0,607	-	39	≤ 0,60
G20	20	135	3,3	0,314	-	55	≤ 1,55
G20	25	125	3,3	0,314	-	55	≤ 1,55
G25	20	147	3,3	0,366	-	55	≤ 1,55
G25	25	138	3,3	0,366	-	55	≤ 1,55
G25.1	25	138	3,3	0,366	-	55	≤ 1,55
G30	29	91	3,3	-	240	55	≤ 1,55
G30	37	85	3,3	-	240	55	≤ 1,55
G30	50	83	3,3	-	240	53	≤ 1,55
G31	37	91	3,3	-	236	55	≤ 1,55
G110	8	300	3,3	0,751	-	00	≤ 1,55
G120	8	300	3,8	0,769	-	00	≤ 1,55

gas	mbar		Qn (kW)	m³/h	g/h		Qr (Kw)	
	G20	20	150	4	0,381	-	55	≤ 1,55
	G20	25	141	4	0,381	-	55	≤ 1,55
	G25	20	160	4	0,443	-	55	≤ 1,55
	G25	25	151	4	0,443	-	55	≤ 1,55
	G25.1	25	151	4	0,443	-	55	≤ 1,55
	G30	29	100	4	-	290	55	≤ 1,55
	G30	37	94	4	-	290	55	≤ 1,55
	G30	50	91	4	-	290	53	≤ 1,55
	G31	37	100	4	-	285	55	≤ 1,55
	G110	8	350	3,5	0,911	-	00	≤ 1,55
	G120	8	350	4	0,81	-	00	≤ 1,55

II

	G20/20	G20/25	G25/20	G25/25	G25.1/25	G30/29	G30/37	G30/50	G31/37	G110-G120/8
G20/20	-	D	D	D	D	A	A	C	A	C
G20/25	D	-	D	D	D	A	A	C	A	C
G25/20	D	D	-	D	D	A	A	C	A	C
G25/25	D	D	D	-	D	A	A	C	A	C
G25.1/25	D	D	D	D	-	A	A	C	A	C
G30/29	B	B	B	B	B	-	D	C	D	C
G30/37	B	B	B	B	B	D	-	C	D	C
G30/50	C	C	C	C	C	C	C	-	C	C
G31/37	B	B	B	B	B	D	D	C	-	C
G110-G120/8	C	C	C	C	C	C	C	C	C	-